**Nome da disciplina:** Tradução e Ensino I

**Carga horária total:** 36 h/a - 02 créditos

**EMENTA**

Estudo da tradução pedagógica e suas implicações para o ensino de línguas estrangeiras, na prática escolar, considerando a

tradução como um dos caminhos para o aprendizado de LE, através de uma reflexão consciente que entende a língua

principalmente como veículo de comunicação e de cultura.

**BIBLIOGRAFIA BÁSICA**

Hurtado Albir, Amparo . Enseñar a traducir. Madrid: Edelsa, 1999.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_ . La traducción en la enseñanza comunicativa. Cable, 1, 42-45, 1998.

Gamboa Belisario, Leylanis (2004). “La traducción en la didáctica de lenguas extranjeras”, in La traducción como destreza de mediación: hacia la construcción de una

competencia plurilingüe y pluricultural en el estudiante de ELE. Madrid: Ministerio de Educación y ciencia. [en línea]

<http://www.educacion.es/redele/biblioteca/gamboa/indice\_introduccion.pdf>

**BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR**

Arrojo, Rosemary. Oficina de tradução: a teoria na prática. São Paulo: Ática, 2007.

Atkinson, David. Teaching monolingual classes. Essex: Longman. 1993.

Hurtado albir, Amparo. Perspectivas de los estudios sobre la traducción. En Amparo H. Albir (ed.) Estudis sobre la Traducció. Castelló de la Plana: Universitat Jaume I,

1994.

Bassnett, Susan. Estudos da Tradução. Fundação Catouste Gulbenkian, Lisboa, 2003.